



# Norsk vannforening Vann

www.vannforeningen.no

*Ansvarlig redaktør:*

John Mikal Raaheim

jmr@tekna.no

*Redaksjonssekretær:*

Anne M. Edholm

ame@tekna.no

*Besøksadresse:*

Dronning Maudsgt. 15, Oslo

*Postadresse:*

Postboks 2312 Solli, 0201 Oslo

Telefon: 22 94 75 75

post@vannforeningen.no

Nummer 3 2009 – 44. årgang

ISSN 0042-2592

## LEDER

Norsk avløpsslam er trygt som gjødsel og jordforbedringsmiddel  
– men kampen mot miljøgifter fortsetter! ..... 253

## BLADET FRA MUNNEN

Skal oljen trylles sørover? Lars Haltbrekken har ordet ..... 255

## INNSENDE ARTIKLER

Vannkvalitet i et kommersielt resirkuleringsanlegg for laks  
*Anders J. Fjellheim* ..... 256

## INNLEGG FRA MØTER I FORENINGEN

*Innlegg fra fagtreff 26. januar 2009. Grunnvann; viktig i EU, uvesentlig i Norge?*  
Modellering, en undervurdert metode for god utnyttelse av grunnvannsressursene?  
*Panos Dimakis* ..... 265

*Innlegg fra fagtreff 23. februar 2009. Minirensanlegg - fra gammel til ny  
godkjenningsordning - hva nå?*  
Godkjenning av minirensanlegg i Norge  
*Søren Tybring Haug* ..... 269

Ny godkjenningssordning for minirensanlegg – utfordringer sett fra kommunesiden <i>Kjersti Jacobsen</i> .....	272
<i>Innlegg fra fagtreff 20. april 2009. Miljøeffekter ved bruk av kjemikalier i vann/avløp</i> Miljø som aspekt ved innkjøp av fellingskjemikalier til VA-anlegg og bruken av kriteriet ”lavest mulig” <i>Stein Petter Næss</i> .....	275
<i>Innlegg fra seminar 29. april 2009. Opprydding av forurenset sjøbunn</i> Effekt av tildekking - fra opprydding av hot spots til tiltak i hele fjorder <i>Espen Eek, Gerard Cornelissen, Morten Schaanning og Kristoffer Næs</i> .....	279
Håndtering av forurensede sedimenter og involvering av interessenter <i>Magnus Sparrevik, Amy M.P. Oen, David Barton, Udaya Sekhar Nagothu, Gerald Jan Ellen, Gijs Breedveld, Jens Skei og Adriaan Slob</i> .....	288
Stabilisering av sedimenter i Sandvika <i>Christin Kyseth Pettersen</i> .....	294
Kobling tiltaksplaner og forvaltningsplaner etter vannforvaltningsforskriften <i>Solvår Reiten</i> .....	299
<i>Innlegg fra seminar 13. mai 2009. Akvakultur – muligheter og trusler i vann</i> Havbruk og intelligente transportsystemer. Vann - fra trussel til mulighet <i>Knut Torsethaugen</i> .....	307
<i>Innlegg fra fagtreff 8. juni 2009. Landbrukets oppfølging av EUs Vanndirektiv</i> Landbrukets oppfølging av EUs Vanndirektiv <i>Finn Erlend Ødegård</i> .....	314
Noen betraktninger om kostnadseffektivitet ved jordbrukstiltak mot vann- forurensning <i>Arne Grønlund</i> .....	319
<b>MASTER- OG DOKTORSGRADSARBEIDER</b>	
Karakterisering av vegforurenset slam <i>Live Holck Johannessen</i> .....	323

**DEBATTINLEGG/KOMMENTARER**

Kraftgrunnlag eller miljøgrunnlag? Hvem ”eier” den økning i tilsiget som skjer som en hydrologisk konsekvens av klimaendringene?

*Tor Ziegler* ..... 332

VANN for 40 år siden ..... 335

**NYTT FRA NORSK VANNFORENING**

Styrelederen har ordet ..... 338

Kommende fagtreff og seminarer høsten 2009 ..... 340

Vannprisen 2009 – kandidater ønskes ..... 341

**NYTT FRA NIVA** ..... 343

**NYTT FRA STANDARD NORGE** ..... 346

Retningslinjer for skriving av artikler til ”VANN” ..... 350

**Redaksjonskomité:**

Seniorrådgiver Jens Erik Pettersen, forsker John Arthur Berge, miljøplanlegger Sigrid Louise Bjørnstad, ass.direktør Toril Hofshagen, siv.ing. Bjarne Paulsrud, seniorrådgiver Arne Tollan.